

Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească (DLCCR) din cadrul Facultății de Litere a Universității Babeș-Bolyai a fost înființat în 1974. Mii de studenți din întreaga lume au studiat limba română aici în toată această perioadă, unii pentru a se înscrie la o universitate românească de stat sau particulară, iar alții ca parte dintr-un program de mobilități universitare sau acorduri interuniversitare.

Departamentul nostru oferă mai multe tipuri de cursuri de română ca limbă străină (RLS):

- un program intensiv (25 de ore academice/săptămână) numit *anul pregătitor*. Cursul se desfășoară din octombrie până în iunie și urmărește să-i aducă pe studenți la nivelul B2 din *Cadrul european comun de referință pentru limbi* (CECR);
- un curs de 4 ore pe săptămână, destinat mai ales studenților care se află în universitatea noastră în cadrul unui acord universitar. Grupele sunt împărțite potrivit nivelului studenților (A1, A2, B1, B2), iar aceștia sunt evaluați la final de semestru;
- cursuri intensive în cadrul celor două școli de vară organizate de UBB: *International Summer Courses of Romanian Language and Civilization* și *Summer School of Romanian Language and Central and Eastern European Civilization* (în colaborare cu Arizona State University).

În plus, DLCCR mai oferă:

- cursuri de limbaj specializat (Medicină, Arte, Științe Umaniste, Economie, Tehnologie, IT, Arhitectură, Inginerie) pentru studenții înscriși în anul pregătitor;
- un curs de identitate culturală românească pentru anul pregătitor;
- un curs de cultură și civilizație pentru studenții de nivel avansat (4 ore/săptămână);
- cursuri de perfecționare destinate celor care predau RLS în sistemul universitar;
- cursuri de perfecționare pentru profesorii din preuniversitar (DLCCR a oferit cursuri de perfecționare unui număr impresionant de profesori – peste 4000 – în cadrul a două mari proiecte europene: **POSDRU/157/1.3/S/133900, EVRO**, „Perfecționarea cadrelor didactice care predau limba română în învățământul preuniversitar în evaluarea competențelor de comunicare ale elevilor” (2014-2015) și **POSDRU/87/1.3/S/63909, RLNM** (2010-2014), „Perfecționarea cadrelor didactice din învățământul preuniversitar care predau limba română minorităților naționale”);
- un modul de masterat în predarea și evaluarea RLS, unic în țară și străinătate.

Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească oferă servicii de calitate și, ca dovadă, a fost recent acreditat de EAQUALS (Evaluation and Accreditation of Quality Language Services), o organizație internațională care certifică excelența în predarea limbilor străine. Potrivit raportului oferit de EAQUALS, departamentul îndeplinește standardele de calitate pentru toate cele 12 categorii de criterii luate în considerare de către echipa de inspectori (management, predare, planificare și elaborare de cursuri, evaluare, resurse academice, mediu de învățare, servicii clienți, asigurarea calității, pregătirea și dezvoltarea profesională a cadrelor didactice, angajare, comunicare externă și internă) și a depășit standardele de calitate pentru 7 dintre cele 12 categorii menționate mai sus. Eaquals a acordat puncte de excelență pentru „realizarea, menținerea și creșterea calității în serviciile oferite” și pentru „atenția acordată planificării și realizării managementului academic și a sistemului foarte bine dezvoltat de observații și interasistențe la cursuri”. Reproducem un fragment din raportul EAQUALS:

„Inspectorii au putut constata că membrii departamentului sunt motivați și angajați în activitățile de predare, impunând o atmosferă dinamică și pozitivă în clasă. Progresul este rapid și ușor de observat. În cadrul discuțiilor directe cu studenții, aceștia s-au declarat entuziasmați de calitatea predării.”

În plus, pe lângă aceste cursuri de calitate, departamentul nostru oferă și o serie de teste standardizate de RLS (pentru nivelurile A1, A2, B1, B2). Recent, împreună cu *Institutul Cultural Român*, a înființat un consorțiu – BBU-RCI Consortium for Testing Romanian as a Foreign Language – și a solicitat un audit organizației internaționale ALTE (The Association of Language Testers in Europe) pentru suita de examene oferite. Cu ajutorul secretariatului ALTE și cu susținerea auditorului Henk Kuijper, am primit acreditarea ALTE, devenind membri plini ai asociației. Examenele noastre sunt relaționate la *Cadrul european comun de referință pentru limbi* (CECR) și sunt administrate pentru nivelurile A1, A2, B1, B2. Testele conțin secțiuni dedicate

tuturor abilităților de comunicare, de producere sau de receptare, precum și o secțiune dedicată gramaticii și vocabularului.

Potrivit raportului ALTE,

„Echipa UBB a reușit să creeze un set de examene de bună calitate. Combinația de metode calitative și cantitative și felul în care procedurile sunt documentate reprezintă un bun exemplu pentru cei care se ocupă de examinările cu un număr redus de candidați. Examenele sunt bazate pe metoda comunicativă. În faza elaborării testelor, s-au utilizat surse relevante pentru stabilirea conținutului și a formatului. Testele reflectă abordarea de tip comunicativ, iar alegerile făcute sunt rezultatul unui proces de documentare serios.”

Pe lângă faptul că oferă servicii de predare și evaluare de calitate studenților universității noastre, echipa DLCCR a elaborat și publicat diferite lucrări de cercetare (cărți, volume de conferințe, teze de doctorat și disertații de masterat), precum și un număr important de studii și articole în domeniul RLS. Într-un anumit sens, putem spune că suntem pionieri în construirea unei baze solide de cercetare în domeniu.

DLCCR este recunoscut la nivel național și internațional ca unul dintre cele mai bune centre pentru predarea și evaluarea RLS, pentru pregătirea și perfecționarea cadrelor didactice care predau RLS și RLNM, dar și pentru cercetarea în domeniu.

Pagina web: www.romaniandepartment.com

Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană (ILR-LE) funcționează pe lângă Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească al Facultății de Litere a UBB și are rolul de a valorifica potențialul științific și didactic din domeniul limbii române ca limbă străină (RLS), ca limbă nematernă (RLNM) sau ca limbă maternă (RLM), constituind un veritabil centru de promovare și cultivare a limbii, culturii și civilizației românești (LCCR). ILR-LE se adresează atât româniștilor din afara granițelor sau vorbitorilor nonnativi care doresc să-și formeze sau să-și îmbunătățească competențele de comunicare în limba română, cât și profesorilor care predau RLS/RLNM în universitățile sau școlile din țară. ILR-LE dezvoltă programe de cercetare și didactice intense și coerente, oferind cadrul adecvat pentru:

- învățarea limbii române de către toate categoriile de vorbitori nonnativi (cursuri modulare pe tot parcursul anului, pe diferite niveluri aferente *Cadrului european comun de referință pentru limbi*, sau cursuri internaționale de vară de LCCR);
- formarea și perfecționarea profesorilor de RLS/RLNM;
- elaborarea de studii teoretice și de materiale didactice moderne pentru învățarea LCCR;
- elaborarea de teste (acreditate ALTE) pentru evaluarea și certificarea competențelor de comunicare în limba română;
- cultivarea limbii române, pentru o exprimare corectă și nuanțată; organizarea unor manifestări științifice de interes național/internațional;
- crearea unei rețele de comunicare și colaborare între toți specialiștii implicați în procesul de predare-evaluare a RLS/RLNM/RLM (profesori, cercetători, traducători cu experiență, dar și tineri în formare), deschisă spre colaborarea cu alte instituții academice, culturale sau media.

Pagina web: www.learnromanianlanguage.com